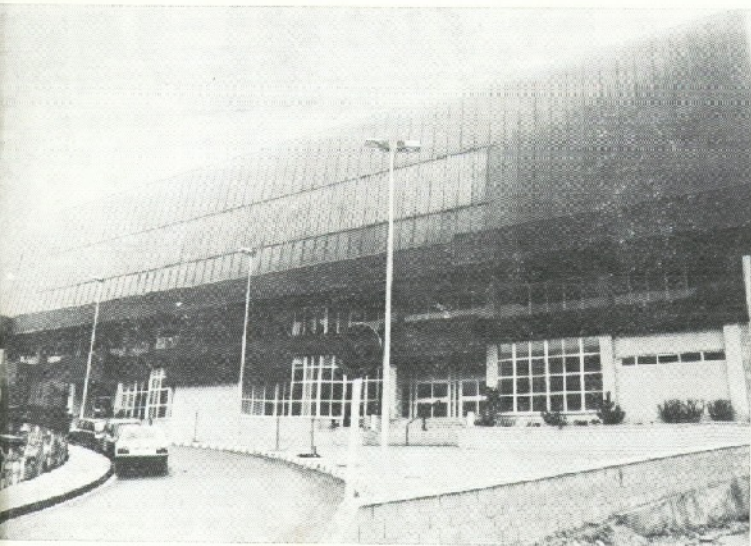


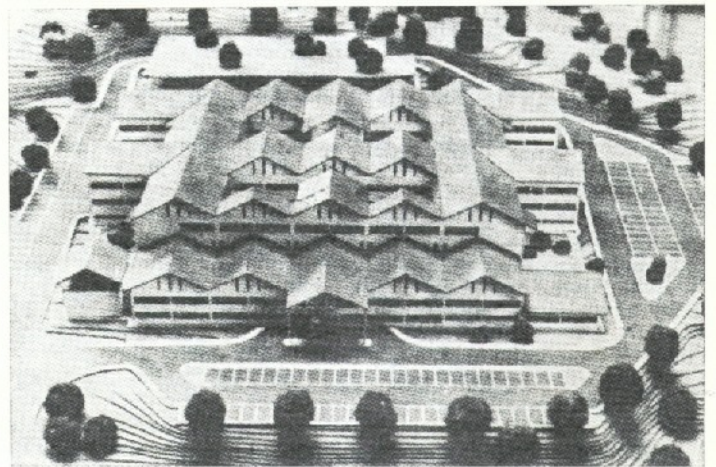
# LEIBAR



## POLIDEPORTIVO EN MARCHA



—  
**IMANOL  
OROITZEN**  
—



## HOSPITAL COMARCAL



**PRIMERA  
MUSICA DE  
LA BANDA**

*Gabon Zoriontsu!  
Feliz Navidad!*

# EIBARR

REVISTA POPULAR  
II EPOCA

DIRECTOR  
PEDRO CELAYA

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Bidebarrieta, 11

Imprime  
Gráficas ESET (Seminario Vitoria)  
Depósito Legal: VI 34 - 1968

## GOBERNU BERRIA

Izendatu da Espainiako Gobernu Berrria, Felipe Gonzalez jauna buru dala. Gizon berriak asmo berriak izaten dituzte. Sozialisteri botoa emandako milloika pertsona oiek ere zerbait berria ikusi nai luteke.

Oso garai txarrean artu du agintea Gonzales jaunak.

Izan diteken denboralerik txarrena oraintxe dago agintari batentzat. Lanik eza, ekonomiaren lurjotzea, nazio-ko, Europa'ko ta mundu osoko krisisa. Beerakoa, eziña, mixeria.

Egoera ontan burua nola jaso?

«Etxe uts, gerra uts» beti, ta miraririk ezin egin goizetik gabera. Indar aundiegia artu du gaitzak, eta ez dira sendagai makalak bearko gaixoa bere onera ekartzeko.

Beste arazoak beste dirala, Euskalerrriak eta Cataluña'k, konpondu bearezko auzi batzuk ba-dauzkagu Madrid'eko Gobernuarekin. Eskubide batzuk etxeratu ditugu, Estatutoari esker, baiña beste askotxo dira etxeratu gabe daudenak.

Bildur eta kezka aundi bat ere ba-dago tarteko; eskubide oiek beren osotasunean emango ez ote zaizkigun bildur eta kezka; mugak eta langak jarriko dituzteneko kezka.

Daneri entzuteko gertu dagola esan du Gonzalez jaunak; itzegin bear diranak itzegiteko beti prestu egongo dala.

Au pozgarria da, gizonak itzegiñez konpontzen dira-ta.

Egintzen zai egon bearra daukagu.

BASARRI

## «EXPO» DE PAULINO LARRAÑAGA

Desde el 16 al 31 de este mes, nos deleita Paulino Larrañaga con la exposición de su última producción artística de óleos y tallas. La muestra que nos ofrece el presidente de la Asociación Artística Eibarrera tiene su marco adecuado en la Sala de Exposiciones de la C. A. M. de la calle Errebal. En ella se podrán admirar 22 óleos y 12 tallas. En sus cuadros hay varios que plasman —como fruto de su última estancia en la capital francesa, donde conectó también con el pintor eibarrés Cobos— paisajes y ambientes del Barrio Latino de París. Figura también un cuadro del guetariarra Antonio Chueca y varios rincones de nuestro txoko eibarrés, como el del bodegón Ruski.

Las tallas representan a la Virgen de Arrate y a varios deportes típicos euskeldunes. Tampoco falta alguna referencia al flamenco y al músico Tchaikovsky. En definitiva, una exposición muy interesante, que no dudamos será muy visitada por los eibarreses y a la que le auguramos mucho éxito.

# Matar la esperanza

**J**ESUS fue un creador incansable de esperanza. Toda su existencia consistió en contagiar a los demás la esperanza que él mismo vivía desde lo más hondo de su ser. Así, pudo decirnos: “Levantaos, alzad la cabeza; se acerca vuestra liberación. Pero tened cuidado: no se os embote la mente con el vicio, la bebida y la preocupación del dinero”.

Las palabras de Jesús no han perdido actualidad pues los hombres seguimos matando la esperanza y “embotando” nuestra existencia de muchas maneras.

Y no pensemos sólo en aquellos que, al margen de toda fe, viven según aquello de “comamos y bebamos, que mañana moriremos”, sino en quienes, llamándonos cristianos, podemos caer en una actitud no muy diferente: “comamos y bebamos, que mañana vendrá el mesías”.

Cuando en una sociedad los hombres tienen como objetivo casi único de su vida la satisfacción ciega de sus apetencias y se encierran cada uno en su propio disfrute, allí muere la esperanza.

Los hombres satisfechas no desean nada realmente nuevo. No quieren cambiar el mundo. No les interesa esperar una vida futura mejor. El presente les satisface y les basta.

No se rebelan frente a las injusticias, sufrimientos y absurdos del mundo presente. En realidad, este mundo es para ellos “el cielo” al que se apuntarían para siempre. Pueden permitirse el lujo de no esperar nada mejor.

Qué tentador resulta siempre adaptarnos a la situación, instalarnos confortablemente en nuestro pequeño mundo y vivir tranquilos y cómodos, sin mayores aspiraciones.

Casi inconscientemente anida en bastantes la ilusión de poder conseguir la propia felicidad sin cambiar para nada el mundo. Pero no lo olvidemos. “Solamente aquellos que cierran sus ojos y sus oídos, solamente aquellos que se han insensibilizado, pueden sentirse a gusto en un mundo como éste” (R. A. Alves).

Quien ama de verdad la vida y se siente solidario de todo hombre, sufre el desasosiego y la intranquilidad de comprobar que todavía no podemos disfrutar de la felicidad a que estamos llamados.

Este sufrimiento alcanza su verdadero sentido cuando nace de la esperanza y nos impulsa a actuar de manera creadora. Es signo de que aún seguimos vivos, de que todavía somos conscientes de que algo no está bien en este orden de cosas y de que nuestro corazón sigue anhelando algo más.

J. A. PAGOLA



Grupo de alumnas de Aldatze. Entre otras, Marichu Vergara, María Luisa Echeverría y Carmen Irueta.

# El POLIDEPORTIVO en marcha

- Acuden 1.800 alumnos de EGB
- Pista polideportiva, dos gimnasios, tres frontones de raqueta, dos saunas
- Asisten adultos y los de la Tercera Edad.
- En Octubre próximo, terminada la segunda fase.



Foto Javier

El Polideportivo —recién terminada la primera fase de su construcción— parece un hormiguero de gentes que están gozando a tope de las instalaciones allí existentes. Está funcionando desde el 2 de Noviembre último y con un verdadero éxito de asistencia.

Tenemos, además, otra grata noticia: que nada más terminar las obras de la primera fase, han empezado —en Noviembre— las de la segunda fase. Estas últimas, además, estarán terminadas para Octubre del año que viene. ¡Buena noticia, en verdad!

Pero, para mejor enterarnos de todo lo que «bulle» en nuestro recientemente inaugurado Polideportivo, nos hemos acercado a Dn. Miguel Diego, el Director-coordinador del mismo, quien, con una atención exquisita que mucho agradecemos, nos ha ido contestando.

#### ¿CON QUE INSTALACIONES CONTAMOS EN ESTE MOMENTO?

— Con una pista polideportiva, un gimnasio, tres frontones de squash (especie de frontón de raqueta), dos saunas y una pequeña sala de puesta a punto, es decir, un pequeño gimnasio. Todo ello con sus vestuarios, aseos, duchas, esto es, con todos los servicios.

#### ¿A QUE HORAS FUNCIONAN ESTOS SERVICIOS?

— De 9 de la mañana a 1 del mediodía, se imparte educación física escolar a 1.800 alumnos de E.G.B., tanto de colegios privados como estatales. Son de sexto, séptimo y octavo curso, los cuales vienen dos veces por semana.

Por la mañana, acoge también el Polideportivo a un grupo de la Tercera Edad. Son 31 personas que se ejercitan en gimnasia. En Enero próximo se quiere ampliar este grupo.

Por la mañana, asimismo, acude un grupo de adultos. Son 40 personas que realizan gimnasia de mantenimiento.

Por la tarde, de 2,30 a 5,30 siguen llegando los de E.G.B. De 5,30 a 7, funciona una escuela de gimnasia rítmica, con una asistencia de 120 alumnos, la mayoría niñas. De 6,30 a 9,30, acuden seis grupos de gimnasia de mantenimiento. Es gente adulta.

Además usan las instalaciones los clubs deportivos locales.

#### ¿PROYECTOS PARA EL AÑO NUEVO?

— Tenemos varios. Uno es el de comenzar con los servicios de sauna y masaje. Otro mira a la constitución de dos nuevas escuelas

deportivas de balón mano y hockey-sala para alumnos de E.G.B. Todo ello, naturalmente, a base de inscripción voluntaria.

#### ¿QUE PERSONAL SE DISPONE PARA LOS SERVICIOS ACTUALES?

— Son cinco los profesores de Educación Física los que hacen desarrollar estos proyectos. A ellos hay que añadir otros cuatro empleados para manutención, limpieza, control, etc.

#### ¿QUE NOS DICE DE LA SEGUNDA FASE DE LAS OBRAS?

— Han comenzado ya las obras de la segunda fase. Se construirá en la misma un frontón largo, otra pista polideportiva, una piscina cubierta de 23 por 12,30 y otra piscina pequeña de aprendizaje, y junto a todos ellos los servicios complementarios.

Se trabaja a buen ritmo. Se prevee que la segunda fase estará terminada para Octubre del año que viene.

La impresión que nos dejó esta entrevista con el que hasta ahora ha sido profesor de Educación Física de la Universidad Laboral de Eibar y actualmente es Director-coordinador del Polideportivo, Dn. Miguel Diego, hombre que vive en nuestro txoko desde el año 1971 y que está, además, enraizado entre nosotros al casarse con una eibarresa, es que el Polideportivo está funcionando bien. Está dando un servicio de calidad, pues no importa tanto el número cuanto la calidad.

Por otra parte, no se quiere dejar a nadie fuera. En este momento, las instalaciones están quedando pequeñas, pero se calcula que, terminadas las obras de la segunda fase, serán suficientes y se podrá escolarizar a toda la E. G. B.

Digamos que a los escolares, por estos servicios no se les cobra absolutamente nada. Solo pagan 500 ptas. al año, en concepto de transporte.

El grupo de la Tercera Edad está subvencionado por la Caja de Ahorros Provincial. Por lo que respecta a los grupos de adultos, éstos satisfacen 1.000 ptas. al mes, en cuya cantidad se incluye el reconocimiento médico y el Seguro de accidente.

Los eibarreses estamos de enhorabuena: ya ha empezado a funcionar el añorado Polideportivo y pronto, en Octubre próximo, terminará la segunda fase.

## SOR CONCEPCION

En la Residencia San Andrés de Elbar ya no reina la alegría de estos últimos años: desde hace un mes falta la sonrisa dulce y el calor acogedor de una religiosa mercedaria que destilaba alegría. Sor Concepción Artabe, en unión con Sor Begoña, ha marchado al cielo. Su sonrisa, eterna ahora, sonrisa de madre, llega desde el cielo a nuestra Residencia de Legarre.

Esan geinke Sor Concepción Artabe Elbar'ko erriaren zati bat zala. Dima'koa jaiotzez izan arren, bere erlijiosa bizitzako 52 urtetik, 40 Eibar'en bizi izan ebazen. Jardñietako aurtzaldegian —guarderian— ama benetako biotzakín, urtez-urte, aurtzaldegia sortzat bere izate guztia eskiñi eban. izan zan. Gero gure Hospitalean, gaixo ta nagusientzat bere guztia eskiñi eban.

Lengo egunian, San Andres Residentziako emakume baten egotik auxe entzun neban:

— Sor Concepcion, neretzat, ama moduan zan.

Orixe zan, ain zuzen, erlijiosa au mundu guztientzat: ama bat. Beti irriparrez. Beti gertu laguntzeko. Une guztietan, umil, paketsu eta alai, daneri laguntzeko prest. Gertu nun-nai on egiteko, alkar tasuna sortuaz eta alaitasun goxo ixuriaz. Ill ere orrelaxe ill da: irriparrez. Zeruan ere, ziur asko, orrelaxe biziko da! irriparrez, Jainko pake zoragarrian murgilduta. Eta nik uzte Elbar'era begira, bere San Andres etxera begira.

PEDRO ZELAIA



# «Cosmos» en TVE

Los amantes de las ciencias de la naturaleza y de las ciencias del hombre en general, han podido saborear en los últimos meses la gran serie de televisión titulada **Cosmos**, cuyo guión corresponde aproximadamente a los trece capítulos de la obra del mismo título. Su autor Carl Sagan, conocido en el mundo científico, trata con imaginación, competencia científica y (¿por qué no?) con apasionamiento los grandes temas de nuestro Cosmos.

## UNA APASIONANTE Y DOBLE AVENTURA

Ya desde el principio, Sagan tiene el gran acierto de presentar su obra de tal suerte que es vivida por el telespectador o por el lector como una gran aventura, cuyo protagonista es el hombre. El hombre aventurero o buscador de la verdad, que contemplamos, unas veces, en Eratóstenes de Alejandría (s. IIIa. de C.), el primero en descubrir que la Tierra es un mundo pequeño y en medir su circunferencia; otras veces, en Kepler o Newton, autores de famosas leyes que nos revelan la armonía del Cosmos; otras, en Copérnico, Galileo Galilei o Huygens; otras, en fin, en los propios astronautas que abandonaron efectiva y físicamente el planeta Tierra o partieron —como dice bellamente Sagan— de «la orilla del océano cósmico». Pero, sobre todo —y aquí ya entra el arte y la ciencia-ficción—, el protagonista de la aventura cósmica es el propio Carl Sagan.

Esta forma de vivir el Cosmos como una aventura no abstracta, sino concreta, presta una fascinación especial a la producción de Carl Sagan. Podrá ser en algunos momentos ficción, pero es ficción que ya se ha comenzado a plasmar en realidad, primero, con la conquista real, física de la Luna y con los primeros pasos dados con éxito para poner un día el pie en Marte y quizá en otros planetas.

Esta aventura por el espacio inmenso del Cosmos, también se convierte en algunos momentos de la obra en una aventura nuestra a través del túnel del tiempo, para retroceder varios cientos de miles de millones de años al famoso origen del Universo: explosión inicial evocada descriptiva y musicalmente por Haydn en su obra «La Creación». Situados así hoy, a quince o veinte mil millones de años de aquel momento genesiaco, nuestro Globo tendría ahora unos 4.600 millones de años; la aparición de la vida habría tenido lugar poco después: pues surgió cuando la tierra sólo tenía unos 600 millones de años. Y con esta aparición comenzaría la sinfonía de la vida expresada por seres unicelulares o pluricelulares elementales, que llegaron sólo hasta las algas verdes o azules, en un tiempo de algo más de 3.000 millones de años. Tan sólo hace unos 600 millones de años —todo ello según la cronología de Sagan— surgieron otros seres vivos más evolucionados que las algas, para llegar finalmente «hace unos pocos millones de años» a los primeros «seres humanos auténticos».

Las cifras que maneja Sagan son cifras fantásticas, lo mismo cuando se adentra en las eras más remotas, que en el «océano cósmico», o en el mundo del átomo. Los miles de millones de años de la aparición del mundo, el número de galaxias (unas 100.000 millones, con un promedio de unos 100.000 millones de estrellas cada una); distancias de unos cuantos millones de años-luz del reino de las nebulosas...

mico», o en el mundo del átomo. Los miles de millones de años de la aparición del mundo, el número de galaxias (unas 100.000 millones, con un promedio de unos 100.000 millones de estrellas cada una); distancias de unos cuantos millones de años-luz del reino de las nebulosas...

## SERES VIVOS Y SERES INTELIGENTES

Carl Sagan se muestra particularmente agudo y coherente en el dominio de su propia ciencia. Y por lo mismo, es particularmente inteligible y creíble cuando hace astronomía o narra episodios de la historia de la ciencia. Sin embargo, hubiésemos deseado de él una mayor precisión terminológica y un más adecuado tratamiento en otros temas menos propios de su especialidad. Por poner un ejemplo: podrá convencer o no la explicación que nos da Sagan de la evolución aduciendo el ejemplo del legendario cangrejo Heike; en todo caso, nos parece una imagen sumamente ma con un mínimo de seriedad debería ilustrativa. Sin embargo, para abordar el teberse detenido a decir algo sobre lo que es la vida o, al menos, sobre lo que es la organización biológica, no sólo estructural, sino también funcional; con la relativa autonomía del ser vivo frente al medio, del que toma elementos para incorporarlos a su propio dinamismo, que le lleva también a reproducirse y a desaparecer el individuo para continuar la especie. En algún momento parece que va a abordar el problema, como cuando calcula que, mientras los componentes **atómicos** del hombre no valen más allá de unos pocos dólares, los componentes **moleculares** costarían unos diez millones. Pero no llega más lejos. Y es una lástima. Si lo hubiese hecho, se encontraría con que tal vez no era tan probable la vida en otros mundos, como afirmaba Sagan en el penúltimo capítulo de la serie televisada, en base a unos cálculos carentes —a nuestro juicio— de todo rigor. Una perspectiva más seria no necesariamente filosófica, sino más química o más bioquímica, ¿no limitaría algo las posibilidades de existencia de seres vivos, aun admitiendo que en otros mundos no todo haya de hacerse necesariamente con el protagonismo que desempeñan los ácidos nucleicos en el planeta Tierra? Quizás ello se deba a que, como él mismo honradamente confiesa, «nosotros estamos vivos y nos excita la posibilidad de que haya vida en otros lugares». En todo caso, lo de las po-

sibles formas de vida como los «hundientes» y los «flotantes», habría que considerarlo para ciencia-ficción, como sin duda está en la mente del autor.

Así se comprende la forma con que Sagan aborda el otro enigma del Cosmos, el pensamiento. Es insuperable en la descripción que hace de la posibilidad para todo ser vivo de almacenar información de un lenguaje no binario sino «cuaternario». Es también clara la distinción entre la «memoria» de los genes y la memoria del cerebro; clara también a nivel «funcional» su explicación sobre el lenguaje codificado en las neuronas, con las infinitas posibilidades de éstas, teniendo en cuenta sus conexiones mutuas. Pero, si Sagan no avanzó desde su postura empirista para explicarnos el salto de la vida, con mayor razón dejará de explicarnos el salto del pensamiento. Reconoce que los circuitos del cerebro son «los de una máquina más maravillosa que todo lo que han inventado los hombres», pero «no hay prueba de que su funcionamiento se deba a algo más que a los 100 millones de conexiones neuronales».

Y no nos parece mal que Sagan eluda dar esta explicación, que trasciende el método empírico; lo malo es que de algún modo parece conformarse con una explicación que, a nuestro juicio, no explica nada: «Cuando nuestros genes no pudieron inventar toda la información necesaria para la supervivencia, inventamos lentamente los cerebros». Pero, ¿y qué de la inteligencia? Como había dicho poco antes él mismo, «la inteligencia no solamente es información, sino también juicio».

De ello resulta que Sagan, inimitable cuando se mueve en su especialidad, no lo es tanto cuando sale de ella, cometiendo fallos que no quedan amparados por su merecida fama de científico. Ni nos parece mal que haga ciencia-ficción; pero lo que debería evitar es hacer filosofía-ficción, con sus atisbos también de teología, al poner varias veces también la teología al nivel de superstición o de manifestación fanática. El que la religión haya ido acompañada con demasiada frecuencia de estos elementos que la impurifican, o que en nombre de la religión se hayan cometido inmensos errores, como el caso —justamente traído por Sagan— de Galileo, no debería empañar el noble esfuerzo del hombre por trascender sus límites y por adentrarse en otro océano, como lo hicieron otras mentes privilegiadas y lo siguen haciendo con verdadera pasión.

R. F.

**“La visita del Papa ha sido un fortalecimiento de la fe, un reencuentro de nuestras raíces cristianas, un aliento a vivir el Cristianismo en profundidad y a comunicarlo a todos. El Papa ha dicho explícitamente que quiere una fidelidad profunda al Concilio Vaticano II. Esto exige superar las nostalgias del pasado, así como descartar toda manipulación del Concilio para adaptarlo a ideologías personales”.**

(C. M. JUST, Abad de Montserrat)

# ¿PARO PERMANENTE?

La plena ocupación del trabajo, el pleno empleo, ha sido realmente en la historia de la humanidad un fenómeno efímero. En efecto, se ha producido únicamente en las fases de prosperidad de las economías industriales de Occidente durante los dos últimos siglos. En el resto de la geografía y de la historia lo normal ha sido vivir con cien a ciento treinta jornadas de trabajo al año. Nada más. El resto se estaba «parado».

Bueno será, sin duda, recordar este dato en momentos como los actuales, en que no se ve todavía salida en el tiempo a la grave crisis económica que padecemos. ¿Querrán volver las aguas del empleo a sus cauces históricos?

Que la crisis económica, con el ingrediente del paro, va para largo es opinión general de los técnicos y economistas. Para volver de nuevo a medio plazo a la economía española al pleno empleo, habría de crecer el Producto Nacional Bruto a un ritmo anual del 7 por 100 y habría que lograr una tasa de inversión anual del 30 por 100 de la misma magnitud. Utópicas cifras éstas. El aumento anual de la población activa para los próximos años sólo podrá ser absorbido totalmente si la tasa de crecimiento del Producto Interior Bruto se sitúa entre el 4 y el 5 por 100 anual.

Por eso podemos estar de acuerdo con los economistas que señalan que, al menos a corto y medio plazo, «terminó la era del pleno empleo». Y si tenemos en cuenta las raíces naturales de la actual crisis económica, la escasez de energía, de materias primas y de otros recursos naturales, muy bien podríamos sospechar que definitivamente, también a largo plazo, terminó la época del pleno empleo. ¿No estamos, por otra parte, asistiendo a la robotización creciente de la economía, a la sustitución del hombre por la maquinaria, por los microordenadores, por la informática?

Hemos de prepararnos, por consiguiente, a nuestro juicio, a convivir largamente con el paro.

Esto es, sin duda, fácil de asumir por quien no ha perdido su puesto de trabajo y tiene asegurada la percepción de su sueldo al final de cada mes; es mucho más difícil de aceptar por los parados, sobre todo, por los parados sin subsidio ni prestaciones complementarias. Nosotros queremos hablar de asumirlo con un espíritu pragmático de solidaridad con los parados.

Como dice la Exhortación Colectiva de la Conferencia Episcopal Española del 27 de noviembre de 1981, «los frutos del paro —muchas veces ocultos al gran público— son considerables: frustración, humillación, depresividad creciente para gran número de parados y, como consecuencia, droga, delincuencia, crisis familiares, y situaciones personales desesperadas». Es preciso, en virtud de la solidaridad, resolver primero y primordialmente su problema económico con un subsidio suficiente en duración y cuantía. Es preciso recuperen la sensación de ser útiles a la comunidad y es necesario, simultáneamente, elevar el nivel cultural medio y preparar a las personas para un ocio relativo, para dar contenido al ocio. En la Edad Media construyeron, sin prisas, las catedrales. La artesanía ha sido

siempre un refugio de los amantes de la obra de primor, bien hecha, sin los agobios de la producción en serie. Las actividades culturales —el folklore, la música, el deporte, el teatro, la lectura— pueden llenar de formación y satisfacciones humanas las mayores disponibilidades de tiempo libre. Opinamos que esas tragedias psicológicas suelen presentar en sus raíces, bien un problema económico agudo, bien una deficiencia de formación humana y cultural o bien ambas cosas al mismo tiempo. ¿Por qué tendría que ser la búsqueda desesperada del pleno empleo la única vía, tal vez muerta ya, de solución?

Hay otra política necesaria, a nuestro entender. Es combinar el esfuerzo por el crecimiento con la redistribución del trabajo disponible. El trabajo remunerado se ha convertido hoy en un bien escaso que es preciso redistribuir. Como se redistribuye la renta o la riqueza no es justo que haya grupos ricos en trabajo y grupos miserables en él. «Trabajemos menos para que trabajemos todos», que dice un lema partidista.

Como decían los obispos vasconavarros en su carta de cuaremas de 1982: «Al hablar de bienes sociales tenemos que recordar que el trabajo es hoy uno de esos bienes escasos que hay que distribuir con justicia y que hay que promover, a fin de que alcance al mayor número de personas capaces de trabajar». Y, concretando, continuaban: «Disfrutar de horas extraordinarias con detrimento de otros trabajadores, simultanear cargos o empleos diversos..., atenta contra la justa distribución de ese bien escaso que es el trabajo».

No hay duda de que el paro supone, en sus circunstancias concretas actuales y muy frecuentemente, un trauma humano y una flagrante injusticia. Pero pensamos que no tendría que ser así en el futuro si se fuera poniendo en práctica una política razonable de incremento del empleo, de redistribución equitativa del trabajo disponible y de subsidio suficiente y universal a los parados.

Mas ¿hemos de hundirnos en el pensamiento o la desesperación al convencernos de que, hoy por hoy y parece que por muchos años, ha llegado «el final del pleno empleo»? Creemos que no. ¿Quién nos asegura hoy que es un ideal humano trabajar en empresas económicas ocho horas diarias doscientos sesenta días al año? ¿Por qué no contentarnos con trabajar lo necesario para mantener un desahogado nivel medio de vida, en sentido económico, en un sistema de trabajo equitativamente distribuido? Por qué no, cuando escasean los recursos naturales, cuando hemos entrado de lleno en la civilización del despilfarro, del envase y del desperdicio, cuando nos ahoga la contaminación y se degrada la naturaleza, cuando —para que el sistema pueda seguir funcionando— nos imponen el consumo de artículos inútiles tras habernos creado por la publicidad una serie innumerable de necesidades artificiales?

No minusvaloremos el actual problema del paro como injusticia y como fenómeno social. Seamos conscientes de que tendremos que pasar por fuertes y continuas tensiones y conflictos hasta que todo el sistema se vaya acomodando a los imperativos de la crisis. Pero también la otra vertiente. Porque, al final del proceso, podríamos encontrarnos con una vida humana más tranquila, más limpia, más satisfactoria, en la que destacara sobre todo el paro obligado de los psiquiatras y el vacío de los sanatorios mentales. Sería el fin del productivismo.

R. F.

## PRIMERA MUJER EN LA BANDA DE MÚSICA



Foto Rementería, de «El Diario Vasco»

Verónica Ariznabarreta es noticia —estos días— en nuestro pueblo. Esta joven alumna del Colegio de la Merced que, la víspera de la Inmaculada, cumplió 14 años, y que estudia 7.º de EGB, es la primera mujer que accede a nuestra Banda de Música local.

Ciertamente esto de pertenecer a la Banda de Música es una novedad histórica en nuestro txoko. A Verónica, la jovencita de la antigua calle Carlos Larrañaga, no le inmuta nada esta novedad. Su vida, con la calma habitual en ella, discurre con serenidad y aplomo. Ha encajado el acontecimiento con sencillez y naturalidad. Verónica sigue siendo la de antes. No por esto le han subido los humos a la cabeza. Lo único cambiante es que ahora tiene más trabajo. Aparte de los estudios de EGB, en adelante ha de participar en dos ensayos semanales con la Banda de Música. Al Solfeo —cuyo estudio empezó a los 9 años— dedica semanalmente tres horas. Reconoce ella que sus padres han influido no poco en la afición suya por el solfeo y la flauta. Lo suyo, precisamente, es la flauta. Por ahora, según me dice, no se siente vocacionada al estudio del piano, ni a profundizar en el aprendizaje de otro instrumento.

Está contenta en la Banda. Ha sido bien acogida por todos. Ha superado, por lo tanto, el miedo inicial y la impresión de ser curioseada por la gente. Desde el día Santa Cecilia es una más en nuestro laureado conjunto musical.

Zorionak, Verónica, gure Eibar'ko Bandara lenengo eltzen emakumea. Ongi etorria eta zure gaztetasun eta seriotasunakin eman daiozula berari musika bokazioak emoten dautsun guztia. Aurrera bide ortatik kolegioko egitarauak eta Bandakuak, biak aurrera, egoki eta jator, erabilliaz.

# Imanol Zenarruzabeitia

Arraindikialian jaiotakua zan Imanol Zenarruzabeitia. Simona'neko panaderixa goian bizi izan zan gerrara arte.

Euskal izena eukitziarren suertautako txirindu baten ikasi eban bizikletan ibiltzen, eta berari esker Arraindikaleko ume mordo batek. An ikusten zan Imanol'en biotz ona eta daneri laguntzeko griña.

Gaztea zala oraindik, Isasi'ko Fraillietan ikastaroak egiten ziarduala, galdu eban bere ama. Arrezkero, ixeko Eleuteria izan zan beretzat bigarrengo ama. Andra au, Eleuteria, jostun puntarengua zan. Zenbatentzako egiñ ete ebazen fraka mekanikuak tela sobrantiekin!

Imanol ezpatadantzari izan zan Gregorio Santa Kruz'en taldietan. Club Deportivo'ko bazkidea be bai.

Pelotarako zaletasun aundia eukan. «Kaelo» Mendizabal'ekin zenbat aldiz pareja egindakua! Ez bakarrik, atzelari lez, pelotan asko jokatu, baita be oso aitua zan pelota kontuan. Iñaki Elgea'ren «botillero» izan zan, pelotari au bigarrengo maillako txapelduntzara jasotzeraino.

Buru oneko gizona zan Imanol. Gauza asko gogoratzen ebazena, eta orregaitik, aiñ zuzen, talde giroa animatzeko aukerakua.

Ostikolaria —futbolista— izandakua zan, Ermua'n —gerra ondoren— bizi izan zanian.

Naiz-eta mendigoizale purrukatua izan, etzan eiztari edo kazarixa, bere anai Iñaki, aita eta aitita Pepeitxua gogotsuak ortan izan ba ziran be. Men-



Imanol Cenarruzabeitia fue un auténtico diplomático. De buen corazón. Servidor de todos. Pacífico en sus actuaciones. Sabía ganar el corazón de todos.

Gran pelotazale y buen zaguero, formó pareja inolvidable con «Caelo» Mendizabal. Fue «botillero» de Iñaki Elguea, a quien «aupó» hasta hacerle campeón de segunda categoría.

Amante de la montaña. Enamorado de la música. Auténtico «bersolari» y un gran jugador del subastado. Eso y más fue Imanol Cenarruzabeitia. Un gran amigo, cuyo recuerdo es imposible que desaparezca de nosotros.

dia gustatzen ekian. Izadiaren maitale eta kontenplazaille aundia zan. Sarri asko, domeketan, Mallabiruntz igotzen eban, an Meza entzun eta mendikara bat egitera. Ango baketasunak betetzen eban bere espiritua eta, barrizuta lez, bueltatzen zan bere Eibar maitera.

Langille ona izan zan Imanol. Trokelista onenetakua, bai Nobertotxua'nian, bai Bueno Anaiekin eta bai Alfa'n be. Biarrian, edozertarako balio eban. Betti, gaiñera, bestie laguntzeko gertu. Eta ori dana ixil-ixilik, bere buruari inportantzirik emon barik.

Diplomatiko utsa zan gure Imanol. Goxo-goxua, eta beti danekin girotsu eta bakezale. Sekula etzan asarratzen. Etzan, ez, tope egitekua zerbait lortu nai ebanian.

Naiz eta berandu ikasi «subastuan», oso maixu izatera eldu zan joku ontan. A zan ba bere afisiño berezia! Baiñan ontan be etzan gastatzaillia. Askotan bere joku lagunak esaten zetsen: Guk egiten dogun «subastaua» Hospitalekua dok!

Irakurtzeko, beti zaletasun aundia euki eban. Musika entzutia be asko gustatzen jakon. Goiz zalia zan, Imanol. Egunero, Alfa'ra orduko, an egongo zan Untzaga inguruan goizeko zazpi ta laurdenetarako.

Orrelaxe, goiz, irurogei urte bete baiñ leenago, zeruruntz abiatu zan. Baiña bere gogorapena ezta errez guregandik aldunduko. Eibartar jator, senar eta aita maitale, lagun arduratsu, langille zuzen eta kristau zintzo izaten alegindu ziñan, Imanol. Atsedan daizula oraiñ, zeruko Aberrian.

P. ZELAIA

## La dimensión misionera del Papa

Después del viaje papal a tierras del estado español, se ha subrayado la insistencia del Santo Padre en la dimensión misionera de la Iglesia en general y más concretamente de nuestras Iglesias locales de aquí.

Naturalmente, a este tema dedicó el Papa íntegramente su Mensaje pronunciado en el castillo de Javier, el 6 de Noviembre. En dicho Mensaje hay que destacar como clave del mismo estas palabras del Papa: «Cuando un católico toma conciencia de su fe, se hace misionero».

Pero además el Papa ha subrayado la responsabilidad misionera en el discurso programático a los Obispos, a quienes al hablar de las Iglesias locales les ha prevenido «para que éstas, sin dejar de preocuparse por su propia problemática, nunca se cierren sobre sí mismas, ni pierdan de vista la perspectiva universal de la Iglesia».

En la homilía a los ordenandos en Valencia, les recordó que la identidad sacerdotal debe manifestarse en respuesta de un amor sin fronteras.

A los seminaristas les dijo: «Muchas son las facetas de la fidelidad a la Iglesia: amor filial, responsabilidad misionera, obediencia, servicio».

También les recordó que la fidelidad a la Iglesia debe hacerse disponible «para una evangelización que no tiene fronteras».

A los religiosos les habló de la generosidad misionera «con la

que miles de consagrados españoles entregaron su vida a la tarea apostólica de establecer la Iglesia en tierras aún por evangelizar». La misma gratitud manifestó a las religiosas, diciéndoles: «Os agradezco de corazón vuestro empeño misionero». También les dijo: «No permitáis que disminuya vuestra generosidad, cuando se trate de responder a las llamadas apremiantes de los países que esperan misioneras. Estad seguras de que Dios os recompensará con nuevas vocaciones».

A las religiosas contemplativas les habló, en Avila, de las ansias misioneras de Santa Teresa. También afirmó que «En Avila se encendió aquella hoguera de amor eclesial que iluminaba y enervorizaba a teólogos y misioneros». En otro momento, les dijo: «Recordad a la Hija de Teresa de Jesús, a Teresa de Lisieux, tan cercana, desde su clausura, a las misiones y misioneros del mundo».

En consecuencia, como decía el Papa en Javier: «La reflexión conciliar del Vaticano II sobre la situación del hombre en el mundo actual, reaviva en la Iglesia la conciencia de su deber misionero: un deber que afecta a todos sus miembros y comunidades, respecto de todos los hombres y pueblos».

Es evidente que así debe ocurrir también en nosotros. Para que, lo que decía el Papa, «la interpelación evangélica de Jesús: «la mies es mucha, pero los obreros pocos», preocupa hoy también a la Iglesia», sea auténtica realidad en todos nosotros.

Para que, como nos pidió Juan Pablo II en Javier, a los pastores y agentes de pastoral, así como a las familias cristianas, a todos nos mueva a sensibilizar a los jóvenes sobre su disponibilidad a colaborar en el anuncio del Evangelio a todo el mundo.

# REQUIEM POR UN PAYASO

El 27 del pasado agosto publiqué en "Deia" un artículo sobre Tonetti, el payaso que viera llorar en la pequeña pantalla el día anterior. No entendía entonces del todo el motivo de aquellas lágrimas, aunque era evidente la referencia a "la situación de mi hermano Manuel". Ahora, de pronto, uno se entera de todo: Pepe lloraba porque su hermano, Manolo, se hallaba recluido en Valdecilla, víctima de una terrible depresión. La misma depresión que le ha llevado a apearse de este mundo en que la alegría no parece tener sitio.

Recuerdo la anécdota, leída no sé dónde hace muchos años. Un desconocido paciente se presentaba con cierta periodicidad en la consulta de un famoso psiquiatra de París. El hombre venía presa de mortales tristezas, y el doctor ensayaba en él, inútilmente, todos los remedios de su ciencia. Un día pudo decirle:

—¡Ya tengo el remedio!

—¿Cuál es?

—Irá usted esta noche al circo X, donde trabaja fulano de tal, que es el mejor payaso del mundo. Si él no le devuelve la alegría, ya no le quedará ninguna esperanza. Pero yo estoy seguro...

Y el hombre, mirándole con una infinita melancolía, le cortó:

—Soy yo ese payaso.

El día de hoy, con la noticia en los periódicos, ha sido uno de los más tristes de mi vida. Porque algo importante se ha muerto en mí, en todos nosotros, con el payaso Tonetti, "Carablanca".

B. ARRIZABALAGA

**TELLE**

PARA PRECINTAR CON  
FLEJE DE ACERO Y PLASTICO

GAMA COMPLETA DE MAQUINAS  
FLEJES Y PRECINTOS

Apdo 116  
Tel. 701100-04

E I B A R



**José Ormaechea, S. A.**

FABRICA DE APARATOS  
ELECTRODOMESTICOS



Apdo. 11

E I B A R

Tel. 713644

**ARRIETA**



NOVEDADES

Calle María Angela, 22 Tel. 712024  
2 de Mayo, 14 Tel. 716929



Productos CAMPSA. Lubricantes nacionales  
y extranjeros. Aceites especiales

Barrenengua, 3 Tels. 717130-717374

## Humor Eibarrés

— ERDIXA JAUSI —

Juan da eibartar ardau-zale bat medikuarengana. Ikusi dau onek goitik-bera gure gaixua eta esaten detsa:

—Zuk, gero, ardau asko edan dozu!

Eta ardau-zaliak:

—Gero ez, leen. Oiñ asko gitxiago edaten dot; erdixa beintzat, esku ikariakin jausten jata.

— ZEKEN KUADRILLIA —

Ba zan emen inguruko erri baten zeken-zeken famako kuadrilla bat. Egun baten, jaia pasatze alde, juan dira Plasentzia'ra, bokadillo pake-tiak zintxuroian lotuta ditzuezelarik. Sartu ziran taberna baten, ardau

apur bat eskatu eta antxe pasatu eben arratsalde guztia.

Kontua eskatzerakuan, tabernari asarratuak esan zetsen:

—Zenbat dan? Ardau duan, baiñan amar duro bakoitzari jarrita egotiarren.

— KAJIA GARBITUTA —

Plaentxia'ko tabernari batek za-baldu eban tabernako diru kajia eta konturatu da erdi utsik dagola. Itxura danez, andriak garbitu eban eta oso zeatz gaiñera.

Ori ikusita, diño tabernariak:

—Orraitiok gure andriak au orre-la garbitu daben lez, goiko kuartuak garbituko balitxuke, beste garbitasunik egongo litzakek gure etxian!

# HOSPITAL COMARCAL de MENDARO

El polémico Hospital de nuestra comarca del Bajo Deba se instalará, definitivamente, en Mendaro. A los que vivimos en Eibar y estamos viendo que nuestro txoko está llamado a ser ciudad de servicios, mucho nos hubiese gustado instalarlo aquí. Pero el Hospital no era sólo para nosotros. Debía cubrir un ámbito comarcal. Entonces, conjugando muchos factores —salubridad, situación equidistante, comunicaciones, etc.—, los gerentes del bien común han determinado que se sitúe en Mendaro. Y en Mendaro, precisamente, anuncia el Boletín Oficial del Estado —con fecha 1-XII-82— la convocatoria de concurso para adjudicación de obras del Hospital comarcal del Bajo Deba.

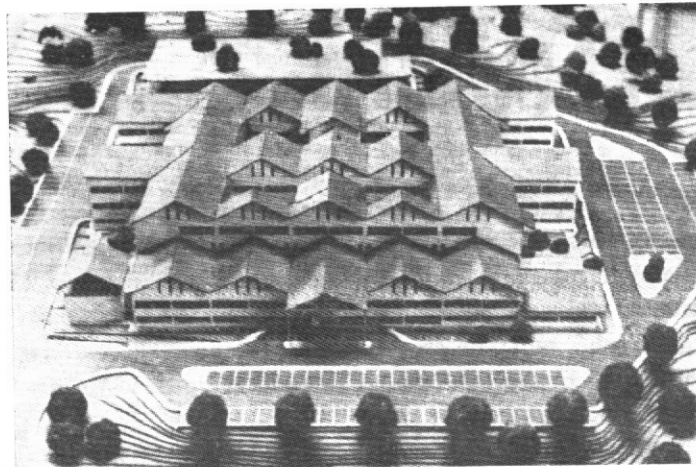
El proyecto es consecuencia de la colaboración técnica existente entre el Gobierno Vasco e Insalud.

Antes de tres años deberán estar terminadas las obras, ya que se quiere que al filo de ese tiempo, el Hospital esté en pleno rendimiento.

La inversión económica —700 millones de pesetas— será aportada por el Instituto Nacional de la Salud. Sin embargo, los criterios de realización de obras dependerá de la planificación sanitaria del Departamento de Sanidad de nuestro Gobierno autónomo, plasmado en su proyecto de «mapa sanitario».

## NUEVA ORIENTACION SANITARIA

Estos centros comarcales tienen por objeto descentralizar la asistencia hospitalaria de las capitales y grandes núcleos, reservando los centros hospitalarios de las capitales



- 700 millones de presupuesto
- 200 camas
- Asistencia psiquiátrica de agudos
- Dentro de tres años, en funcionamiento.

—por estar mejor dotados técnicamente— para los pacientes necesitados de una atención muy tecnificada. De esta forma, los hospitales comarcales nuevos solucionarán, sobre todo, problemas de tipo medio, evitando así que se recargue innecesariamente, como hoy ocurre, los centros sanitarios.

El Hospital Comarcal de Mendaro contará con 200 camas. Se pretende que su arquitectura no rompa el conjunto del paisaje y que no se distinga por su monumentalismo, sino todo lo contrario. En cuanto a arquitectura sanitaria, se pretende que sea algo modélico.

## MAS DETALLES

En el Centro Sanitario de Mendaro se importará asistencia de Medicina General, Obstetricia, Pediatría y Cirugía. Contará, por lo menos, con tres especialistas. Estará, lógicamente, dotado de las instalaciones auxiliares de apoyo como laboratorios, sección de radiología, etc.

Incluso en su concepción arquitectónica, se introduce un estilo horizontal, en contraposición del clásico edificio vertical. Con ello, además, se reducen los peligros de incendio, y el edificio se convierte en más operativo.

Igualmente se establece en el interior del centro un sistema de doble circulación. De esta forma, quien acuda, por ejemplo, a consultas externas no se encontrará nunca con un recién operado por los pasillos.

## TAMBIEN PSIQUIATRA

Finalmente, otra de las novedades que presenta este Hospital Comarcal es que contará con un espacio destinado a la atención de urgencias psiquiátricas. Con esta asistencia psiquiátrica se espera solucionar problemas que de otro modo se complican tremendamente. Se quiere, por lo mismo, descargar a los centros psiquiátricos en lo posible de casos que pueden ser resueltos con un tratamiento de corta duración. Se quiere, asimismo, introducir las condiciones necesarias para que en un futuro no lejano la Seguridad Social se pueda hacer cargo de la asistencia de las enfermedades nerviosas.

Esto es, en breves pinceladas, lo que será el Hospital Comarcal del Bajo Deba y sus pretensiones. A ver si, pronto, lo antes posible, se cumplen las mismas.

**LA NUEVA FORMA  
DE COSER.**

**Alfa**



**ALFA**  
Técnica al detalle  
Aparato 30 EIBAR (Gulpúzcoa)

Control de velocidad electrónico.  
Gran sencillez de manejo.



## PARROQUIA Y LOCALES SOCIALES



*Aquí se empezó a construir este complejo.*

# EN IPURUA

- 168 garages construidos
- Mayo 83: nuevo templo
- Problemas económicos

### — GARAGES EN FUNCIONAMIENTO —

Estos últimos meses se trabajó mucho en Ipurua, en la construcción de los garages subterráneos, sobre los cuales se levantarán la iglesia y los locales sociales de San Pío X. Son 168 los garages. Como se sabe, la Constructora «Bouzas» ha ofertado dinero por este terreno ocupado por los garages, cantidad que se reparte al 50 por 100 entre el Ayuntamiento y la Parroquia. Mas como ésta cedió terrenos al pueblo de Eibar en aras del bien común y, asimismo, tuvo un notable retraso en la construcción de este complejo, por ello el Ayuntamiento, en justicia, ha indemnizado a la parte afectada. Con estas cantidades, en efecto, se han llevado a cabo las obras hasta ahora realizadas. Ahora surgen los ingentes problemas económicos al rojo vivo. Lo obtenido por los garages ha tenido que ser destinado a extracción de tierra, roca, cambio de tubería, esto es, unos 3 millones por estos perjuicios.

Los garages ya están funcionando la mayor parte de ellos. La Junta Económica parroquial dispone en estos momentos de unos ocho, en oferta de venta, al mismo precio que ha vendido la constructora —665.000, 720.000, 800.000 ptas.— según los metros cuadrados de superficie. Con los que todavía tiene en venta la constructora, son unos 40 todavía los garages a disposición del público.

### — HOGAR DEL JUBILADO Y LOCALES CATEQUETICOS —

Aparte de los garages se ha construido todo el armazón externo de lo que será el Hogar del Jubilado y salas de catequesis y se ha empezado a montar la red metálica y el chapeado de lo que será la iglesia o templo parroquial. Este, como saben nuestros lectores, se concibió, al comienzo, capaz para 600 personas sentadas. Después se introdujeron variaciones y así la capacidad del templo estará por los 400 asientos. Es posible que el templo se habilite para el próximo mes de Mayo. La Junta Económica —benemérito grupo de San Pío X que lleva años laborando por conseguir estos logros tan necesarios— no pierde la esperanza de que, este año, las Primeras Comuniones de los niños de la Parroquia se celebren en el nuevo templo. Es por ello que, en estos momentos, todos los esfuerzos giran en torno a la construcción del templo y, después, según las posibilidades económicas, se irán rellenando los demás espacios y acometiendo el resto del proyecto.

Por el momento, ahí queda, como objetivo el más inmediato y que se realizará gracias al entusiasmo de tantas gentes de San Pío X: antes de Mayo, estará en funcionamiento el templo.

## SOCIEDAD DE AYUDA A JOVENES PARADOS

- Gran obra de la Asociación antiguos alumnos de la escuela de armería
- 42 empresas favorables
- Gobierno Vasco interesado

La Asociación de Antiguos Alumnos de la Escuela de Eibar, promotora de la idea de crear una empresa que sirviera de ayuda para jóvenes que se encuentran en paro, ha realizado una encuesta en la zona. Hasta el momento un total de cuarenta y dos empresas han acogido favorablemente la posible creación de esta sociedad.

Por otra parte, hace poco se celebró en la sede del Gobierno Vasco una reunión para tratar este tema. Según parece el Ejecutivo autónomo ha acogido muy bien esta iniciativa de la Asociación de Antiguos Alumnos. De todas formas, en estos momentos, se está estudiando la forma de hacer realidad la idea.

Han sido numerosas las solicitudes cursadas por ex-alumnos de la Escuela de Armería, para ocupar una plaza en la futura sociedad. Elegidas hasta el momento han sido once, correspondientes a tres electricistas, dos delineantes, dos electrónicos, tres mecánicos y un operador de laboratorio.

# UN CAMPEONATO DE CARIÑO

Por

J. L. MARTIN DESCALZO,

en «ABC»

Yo fui un niño afortunado. Mi casa nunca fue un paraíso de dinero, pero sí un amontonamiento de ternura. Recuerdo que el día que se murió mi madre y yo tuve el contrapeso serenante de poder decir la misa de funeral ante su querido cuerpo que comenzaba a enfriarse, pensé que debería hacer mi homilía como en tantos funerales de amigos. Mis hermanos me decían: «¿Pero vas a atreverte?». Yo respondía: «Lo más que puede ocurrirme es que me eche a llorar. Supongo que nadie se escandalizará». No lloré. Logré contenerme. Y tuve la vertiginosa alegría de poder decir con verdad que, en los treinta y cinco años que había vivido con aquella mujer que enterrábamos, nunca conocí un solo día nublado en mi casa. Habíamos sufrido juntos a veces, sí. Las habíamos pasado estrechas en los años siguientes a la guerra, sobre todo cuando un incendio carbonizó nuestra casa y nos quedamos prácticamente en la calle. Pero nunca estalló la tormenta en el interior de nuestras paredes. Nunca vi reñir —fuera de alguna pequeña tontería— a mis padres. Jamás vi caras amargas en los que me rodearon de chaval.

Sí, lo único de lo que estoy orgulloso es de mi gente. Porque en nuestra casa jugábamos un permanente campeonato de cariño en el que ganábamos todos al pasarnos la vida obsesionados por cómo haríamos felices a los demás.

Había ocasiones en las que este campeonato subía a primera división. Sobre todo cuando faltaba Engracia, la chica que vivía con nosotros desde siempre. En casa las tareas diarias eran de todos, pero lo eran más especialmente en el mes de vacaciones de Engracia. Entonces estallaba la competición de mis hermanas que luchaban como descosidas para ver quién trabajaba más.

Si bajaba Angelines a hacer la compra, Crucita aprovechaba su ausencia para hacer todas las camas. Luego había que oír las quejas de Angelines porque le había quitado lo que era obligación suya. Y, para vengarse, aprovechaba la ausencia de Crucita para limpiar ella todos los dorados.

Era gracioso verlas a las dos agarradas a la escoba, pegándose porque las dos querían barrer.

Recuerdo que una vez compró mi madre a mis dos hermanas dos vestidos iguales, que sólo se diferenciaban en los colores. Echaron a suertes para elegir y allí tenías tú a Angelines, favorecida por la suerte, preguntándose, no qué color le gustaba a ella, sino cuál preferiría Crucita. Si Angelines prefería el naranja, pensaba que a su hermana tenía que gustarla el mismo. Y elegía, naturalmente, el amarillo. Más tarde se enteraba de que a Crucita le habría gustado más el amarillo y había que proceder al cambio de vestidos.

Pero lo mejor era lo del fregoteo nocturno. Si alguna vez se prolongaba la conversación después de la cena, mi madre decía: «Ahora dejamos los cacharros en el fregadero y ya se fregará mañana». Todas estaban de acuerdo y nos acostábamos. Pero, a los veinte minutos, cuando las tres pensaban que las otras dos estaban ya dormidas, se levantaban las tres sigilosamente, mi madre y mis hermanas y, en camisón y de puntillas, como si fueran a cometer un delito, se dirigían a la cocina para fregar los platos. ¡Y allí coincidían las tres, sorprendidas y felices! O se sentían muy avergonzadas las dos que comprobaban que otra se les había adelantado.

Sí, se vivía bien en aquel mundo. Más tarde, muchas veces he sufrido cruelmente al descubrir que el mundo no era el campeonato de cariño que a mí

me enseñaron durante mis primeros años. He tenido que ir descubriendo y digiriendo —en otros y en mí— el egoísmo que en mi casa era mínimo. Me sorprendí muchísimo al enterarme de que en el mundo se mentía. Y aún no he terminado de resignarme a la idea de que haya matrimonios que se odien, o con el odio grande, o con ese otro, aún más grande, del desamor y la frialdad.

Pero sigue sobrenadando la certeza de que aquello que yo viví no es imposible. Y la sospecha vehemente de que en el mundo hay muchos millones de familias en las que se juega el mismo campeonato de amor que nosotros vivíamos.

Por eso, siempre que caso a alguna pareja, pido para ellos que se quieran como se quisieron mis padres. Y lo pido porque deseo que sus hijos sean tan felices como yo he sido y soy.

## Telefónica en Eibar

Después del día 15 de Diciembre, las líneas de la zona «baja» de la localidad pasan a la nueva central que se ha construido en calle Barrena, junto a la gasolinera de Azitain. Los nuevos números no comenzarán como hasta ahora por setenta o setenta y uno, sino por doce.

Las calles afectadas por esta medida son un total de catorce: Arragüeta (los números pares, desde el cuatro; y los impares, desde el cinco); Asúa Erreka; Azitain; paseo de Barakaldo; Barrena; Bidebarrieta (los pares desde el cincuenta y cuatro); Víctor Sarasqueta; Estación (los pares a partir del dieciseis); Iparraguirre, Carmen, Málzaga; Murrategui; Txonta y paseo de Urkizu.

La nueva central de Azitain comenzó a construirse hace dos años.

Diremos, finalmente, que en nuestra zona hay un total de 25.807 teléfonos. En Eibar y Placencia de las Armas, están funcionando en estos momentos 9.573; en Elgóibar 2.636; en Deba y Mutriku 998; en Bergara, Antzuola y Elgeta 4.090; en Mondragón, Arechavaleta, Escoriaza y Salinas de Léniz 5.993; y en Oñate 2.517.

### AGUIRRE

REPARACIONES  
COMPONENTES ELECTRONICOS  
MATERIAL ELECTRICO



Errebal, 14

EIBAR

Tel. 711910

## Un mártir de la Dictadura Cubana:

# ARMANDO VALLADARES

Bien ha escrito J. R. Scheifler que el mérito de Armando Valladares, recientemente liberado del inmenso campo de concentración que es Cuba, es el de que «tras 22 años de dura prisión y sufrimientos atroces, este hombre no se ha roto ni fanatizado en su juicio ni en su sentimiento». Ni tampoco en su esperanza.

Armando Valladares no mostró, ante los medios de comunicación social, una serenidad dulce y seria, sin rencor ni amargura hacia nadie. Pero, eso sí, no ha disimulado la denuncia de la execrable dictadura de Fidel Castro, ni ha mitigado la injusticia y crueldad del tratamiento inhumano recibido durante 22 años interminables de encarcelamiento absurdo.

Y bien claramente se ha visto en este gran hombre que es Armando Valladares que su fe cristiana ha jugado en su vida —y muy concretamente en su prolongado cautiverio— un protagonismo esencial. Y esta fe, antes y ahora, la ha manifestado sin ostentación pero sin disimulo, una fe por encima de toda línea política. Fe en perfecta continuidad y reforzamiento de una entereza humana ejemplar.

Valladares ha cantado, sin miedo alguno por ser testigo de una ansia profunda de verdadera libertad, a esta condición preciosa por la que él suspiró durante más de 20 años y ha denunciado, sin rencor pero sin paliativos, la dictadura castrista. Porque, y ésta es una observación del P. Scheifler, «a veces, parece como si, a fuerza de dar por supuestos excesos de las dictaduras comunistas, no valiera la pena ni recordarlos, para no empañar la condena a los regímenes dictatoriales de derechas (Argentina, Bolivia, Chile, etc.).

Eso, empero, no es justo. Porque la dictadura, sea de derecha o sea de izquierda, es algo inhumano e injusto. De ahí que no me convencen, por ejemplo, el silencio de los Neruda, García Márquez, etc., sobre los crímenes contra la libertad en los países comunistas. En definitiva, la dictadura —del signo que sea— es algo que todo hombre de buena voluntad debe denunciar. Por otra parte, el denunciar solamente la de un determinado signo y callar la de otro determinado signo, eso es partidismo y atentado contra la verdad.

El escritor Camus, comunista en un tiempo, denunció los crímenes monstruosos de Stalin. Fue acusado de «dar argumentos a la reacción». Pero Camus era, ante todo, un enamorado de la libertad y un hombre consecuente.

La libertad, también hoy, está amordazada en no pocos sitios, por la derecha y la izquierda, y todos los que la pisotean son igualmente «reaccionarios», llámense como se llamen.

Un amigo del literato Premio Nobel García Márquez ha escrito que «este Premio Nobel piensa que no deben publicarse verdades molestas sobre la Unión Soviética o sobre Cuba». Pero, eso sí, García Márquez no tiene empacho en publicar los fallos de Chile, Argentina, EE. UU., etc., lo cual, a mi al menos, me hace restar muchos puntos a la hombría del que recientemente ha estrenado Premio Nobel de Literatura.

Cuando Octavio Paz pronunció su saludo en el Festival «Berlin-Horizonte 82», sobre literatura y arte latinoamericano, muchos colegas sur y centroamericanos criticaron duramente sus palabras. No por lo que había dicho, sino por lo que había callado. Octavio Paz se vio obligado a puntualizar: «Siempre he condenado las dictaduras militares de América Latina. La única diferencia entre mi posición y la de mis críticos es la siguiente: yo me niego a distinguir entre los escritores víctimas de la Junta Militar de Argentina o de Pinochet y los perseguidos por la dictadura burocrática de Castro. El silencio frente a los escritores encarcelados en Cuba o desterrados de la isla ha sido y es escandaloso».

Para terminar, es de justicia manifestar que la dictadura de Cuba es algo demencial y de formas execrables. Se guardan, eso sí, todas las apariencias externas y legalistas. Por ejemplo, se reconoce públicamente que la Iglesia tiene derecho a publicar revistas. Pero, en la práctica, las cosas están tan controladas que no llega jamás papel para tales revistas.

Manifestarse católico hoy en Cuba es hacerse mártir. Porque supone perder el «modus vivendi». Los padres, ante el régimen policial de espías por todas partes, ni se atreven a hablar de Dios a sus niños. Porque éstos, en las escuelas, son supervigilados sobre si han asimilado conceptos religiosos. De ser así, el castigo más riguroso se desatará contra los padres. En Cuba, para decirlo en una palabra, se está intentando, aunque con guante blanco y cubriendo apariencias, ahogar la fe cristiana queriendo hacer imposible su subsistencia. Es un auténtico genocidio del Cristianismo.

P.

## «ERRI I PE» 'RI EZETZA

A plaentxiatarra buru argitsua zan. Erretzaille amorratua, gaiñera. Eta erretzeko eskubide geiago euki naiean, kanposantu bertako «inskrizioetan» be —EERE, I, PE— indartzen zan.

Eibartar geiegi, zoritxarrez, plaentxiatar aren buruko dira. Beren elburua be auxe da: erre i pe, kontuan jausi barik tabakuak eriotzara, oso indartsu gaiñera, bultzatzen gaituala.

Eskerrak, zorionez, ill onen 13'an asita, gure Armeriko Eskolan tabakuen aurkako ekintza bati asiera

emon dautsagula. Ekintza au Eusko Jaurlaritzza edo Gobernuaren gidaritzapean antolatu da eta gure Udaltxearen babespean.

Beste leku batzuetan be eratu dira —itzaldi, filma eta klaseen bitartez— onelako saioak. Eta bere ondorenak oso onak izan dira. Esan leike saio auetan ari izan diran eundik larogei baiño geiagok erretziari laga dautsela.

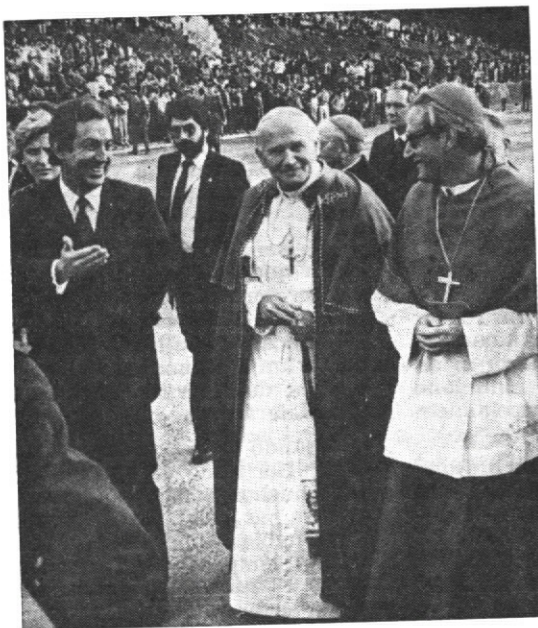
Bost eguneko saioak dira. Eta lortu nai dana au da: ez bakarrik bost egun oietan erretziari lagatzia, bai-

zik bizi guztirako erretze kaltegarriari agur egitia.

Askok betirako agur egin dautse tabakoari. Eta ori bereziki taldean, ez bakarka, artutako asmoa dalako.

Ezta mirari egin naia. Bai, ordea, ikusi ondoren tabakoak dakarren ondoren kaltegarria, alkar-artu, batzuk bestiekin indartu eta «bizio» kaltegarri au gainditutzea. Orra or ekintza benetan ongarrria! Poztuko giñake eibartar askorentzat be esperientzi askozaille biurtzea. Erre i pe'ren aurka danok alkartu biar gara.

# La visita del Papa



- Su balance
- Cómo orientar los frutos de esta venida

ASI OPINA MONS. MONTERO

**«Un sí fundamental al programa básico de la Iglesia aquí».**

Así, de arranque, mi impresión es rotundamente positiva. La respuesta, en cantidad y en calidad, que ha dado el pueblo a la presencia viva del Papa Wojtyła, me obliga a ajustar mi reloj con el del pueblo real. Honradamente, mis cálculos, sin ser derrotistas, eran mucho más discretos. Las muchedumbres, no sólo aclamantes, sino también orantes, de Loyola, la Castellana, el Bernabéu, el Real de la Feria sevillana, la Alameda de Valencia, el Nou Camp, Labacolla... Me dicen que el pueblo español se ha tomado en serio al Papa, como el Papa lo ha tomado en serio a él.

Estoy firmemente convencido, por mi presencia física en dos tercios del programa, y como televidente en el resto, de que ha habido mucho trigo entre la paja —también bonita y entrañable— de los aplausos y los vítores. Nuestro pueblo cristiano, además de ser numeroso, mantiene la fe, se siente Iglesia, quiere al Papa, escucha el mensaje de Jesús. Soy consciente, desde luego, de que tal afirmación no es aplicable en la misma medida a los catorce millones de asistentes al conjunto de los actos y a los veintitún millones de televidentes españoles. Pero considero válida la afirmación de Juan Pablo II: He visitado una gran nación cristiana.

¿Fallos? Los ha habido, y de cierta importancia, pero que no aminoran el saldo inmensamente positivo del acontecimiento, ni empañan el mérito admirable de una organización colosal. Faltó varias veces adecuación entre el auditorio convocado de hecho y el que figuraba en programa, por lo que el Papa y su auditorio vibraron, sí, simultáneamente, por la empatía fundamental; pero en diversa longitud de onda. Lo de Montjuic no era un auditorio de obreros, ni los de la plaza del Obradoiro de pescadores, ni los de Segovia de contemplativos, ni los de Sevilla de campesinos andaluces. Eran multitudes genéricas para un mensaje específico, y se notó.

Defectos, mejor excesos, los ha habido también entre el público. No sirvieron mejor al Pontífice algunos grupos salidos de sí, casi fanáticos, que no le dejaban hablar, o que se hacían notar tanto, como si ellos fueran los protagonistas. Entre la devoción filial al Vicario de Cristo, entre el cariño entusiasta a Juan Pablo II, y el forofismo propio de tantos «fans» hacia sus estrellas fugaces, debe mediar una serenidad religiosa y una finura evangélica, que siempre mantuvo el Papa y no siempre todos sus oyentes. Peccata minuta. Un magnífico acontecimiento.

Veo, ante todo, que su presencia toda ha sido mensaje: su ritmo vital, su apuesta por los valores, su gallardía y su templanza. Persiste la personalidad insobornable de Karol Wojtyła, con trazos no convencionales.

Se ha visto en España que el Papa iba al grano sin remilgos, más atento a la sustancia y a la claridad que a deslumbramientos originales. Y, sin embargo, somos muchos los que experimentamos, al oírlo, una honda sensación de que el Evangelio de siempre sonaba a nuevo. Por el timbre auténtico de la voz, por la verdad de toda la persona y, más que nada, por la armonía luminosa del conjunto de sus alocuciones. Cuando se publique el volumen, comprobaremos de nuevo que allí está todo el Evangelio.

Mi «momento» del viaje fue el acto del Aula Magna en la Complutense. Nunca, en mi vida, percibí tan vitalmente lo bien que se avienen el Evangelio y la cultura. Pero recogí en la Pontificia de Salamanca la concatenación de fidelidades: Cristo, la Iglesia, su Magisterio. Y en el Palacio de Deportes, ante quince mil religiosas —cuadro de plasticidad insólita—: habéis de ser signos de los tiempos, pero signos también de lo absoluto y de lo eterno.

Después del paso de Pedro por nuestra comunidad católica, yo experimento la paz de un sí fundamental del Papa al programa básico de la Iglesia en España: servicio a la fe, incremento de la comunión, fermento evangélico de la sociedad. Hay que desgranar más estos enunciados, para que no se queden en abstracciones.

Está claro que la familia y la juventud ocupan atención prioritaria en la agenda inmediata de la Iglesia. Quedaría miope y mutilada una Iglesia indiferente a los grandes problemas del hombre de hoy: el hambre, la paz, la educación. Pero el Papa piensa, y nosotros con él, que todo paso hacia los hombres ha de darlo la Iglesia desde Cristo. Toda renovación eclesial se plantea de dentro a fuera, y no al revés. Los cristianos perdemos identidad y originalidad, traicionamos el servicio al mundo, si no partimos de una fe segura y ardiente, de unos supuestos religiosos absolutamente nítidos. Como profeta auténtico, Juan Pablo II nos ha llamado a la conversión permanente. Cualquier paso que demos ha de partir de aquí.



## ¿Un eufemismo engañoso?

Este año 1982 fue declarado por la UNESCO como el "Año de la Tercera Edad".

En torno al mismo, el sacerdote Luis de Barandiarán ha escrito en "DEIA" un artículo que lleva el título arriba indicado.

En él se dicen cosas que se prestan a seria reflexión. Por eso, aunque un tanto resumido, presentamos a nuestros lectores el contenido fundamental del mismo.

Cuando hablamos de la tercera edad estamos haciendo referencia a una realidad penosa. Decimos tercera edad, lo mismo que decimos Tercer Mundo. En ambos casos, mencionamos un mundo a nivel inferior. Sólo que en el primer caso, nos referimos a un mundo cuyas fronteras no pertenecen al espacio, sino al tiempo, pero un mundo igualmente despreciado y marginado. Ellos son los «nuevos pobres» de que hablaba Pablo VI.

Evidentemente, la familia es uno de los estamentos que con mayor fuerza ha acusado el impacto de los cambios desarrollados en la dinámica social. La familia patriarcal, ha dado paso a la familia nuclear, integrada solamente por padres e hijos y dejando atrás la familia tradicional, compuesta por tres generaciones: abuelos, padres e hijos.

Por lo demás, en un mundo tan competitivo como el nuestro, que sólo valora lo que es útil o lo que tiene éxito, necesariamente los viejos ya no cuentan.

Todos sabemos que el índice de longevidad es ahora más alto. En 1900, de cada veinte personas, sólo una rebasaba los sesenta y cinco años; hoy es una cada seis. Y, sin embargo, no es seguro que los ancianos (oficialmente a los 65 años) hayan ganado últimamente la asistencia y bienestar. La vejez que es un estado natural de la persona, ha quedado indentificado con una situación social: la jubilación. Desde ese momento, retiro e inutilidad, quedan asociados socialmente.

La vejez constituye hoy un grave desafío para la humanidad, para los Gobiernos, para los sistemas políticos. Más o menos, en todas partes se están haciendo esfuerzos en materia de organización, de asistencia y subsidios. También en España. Pero ¿qué nos dicen las cifras oficiales a este respecto?

Más de tres millones de pensionistas de jubilación e invalidez de la Seguridad Social, tienen una pensión media de unas 21.000 pesetas mensuales, más dos pagas extraordinarias. Cerca de

otro millón y medio (todos los del SOVI más las viudas pensionistas de la Seguridad Social), percibe mensualmente cantidades que oscilan entre las 12.000 y 15.000 pesetas. 300.000 ancianos con 69 años cumplidos, sin ingresos de ninguna clase, sin familia que les pueda ayudar, perciben 5.500 pesetas mensuales, es decir, 185 pesetas para adquirir diariamente, comida, vestido, habitación, calor, salud, cultura... Más de 500.000 ancianos carecen de todo tipo de ayuda institucional y sólo disponen del apoyo familiar para subsistir.

¿No les parece a ustedes que lo del «reconocimiento a nuestros mayores» y lo del «merecido descanso» de todos los homenajes es mucha demagogia y lo de la «tercera edad» un eufemismo engañoso?

No se me oculta que la solución es difícil. El director general del INSS, José Sánchez Bernal, ha manifestado: «No podemos subir las pensiones como nos gustaría, porque los medios son escasos». Pero sí hay dinero para comprar armas y equipos militares por valor de 2,3 billones de pesetas a lo largo de ocho años. Resulta evidente, que si el Gobierno opta por cañones, no queda suficiente dinero para mantequilla. ¿Pero por qué no actuar en sentido contrario?

Mas aun cuando la asistencia económica estuviera garantizada, esto no sería ni suficiente, ni lo más importante. Hay demasiados asilos, geriátricos y familias en donde el anciano es un robinson solitario en una isla abandonada.

«¿Para qué sirve —dice Cabodevilla— dar a los ancianos más medios de vida si, al mismo tiempo, les quitamos las razones de vivir?».

## EN EL ANTIGUO SANATORIO GARAGES Y FRONTON • •

En el solar que ocupó el antiguo sanatorio antituberculoso —hace tiempo demolido— se proyecta la construcción de unos garages subterráneos y, encima de los mismos, un frontón cubierto. A tal respecto, ya han comenzado las obras de desmonte, habiendo aparecido en el mismo no poca roca.

### GARAGES SUBTERRANEOS

Serán, pues, 75 garages, así como un local bajo rampa, de uso municipal.

35 de estas plazas de garage estarán situadas en planta baja y 36 en planta primera. Todas ellas son iguales: de 3,09 metros de anchura, excepto una de 4,10 metros.

El presupuesto de contrata es, aproximadamente, de unos 30 millones de pesetas.

Como detalle, diremos que —en este proyecto de garages— el movimiento de tierras supondrá unos 5 millones; el saneamiento, 738.527; los hormigones, 9 millones y medio; la pavimentación y jardinería 3.100.000; albañilería, 2.131.648; herrería, 2.688.121; electricidad, 1.137.968 ptas., etc.



### EL FRONTON

En la cubierta de los garages y aparcamientos arriba descritos, se proyecta construir un frontón público cubierto. Tendrá 8 metros de altura, 9 de ancho y 30 de largo. En su recinto se podrá practicar pelota a mano, pala corta y cesta corta. Estará dotado de un graderío para la contemplación de los partidos.

Contará, asimismo, con un vestuario, kiosco de bebidas y servicios diversos.

El total del presupuesto de contrata supera los 14 millones de ptas.

# OPUS: PRELATURA PERSONAL

Un grupo de documentos de la Sagrada Congregación de los Obispos han dado publicidad oficial al hecho de que el Opus Dei se ha transformado en prelatura personal.

Con la nueva figura jurídica —que nada tiene que ver con una diócesis personal ni con una prelatura nullius— queda inalterado el fenómeno pastoral del Opus Dei, así como sus relaciones con los obispos diocesanos.

La realidad pastoral es la misma, pero con una nueva forma jurídica, propia del carisma fundamentalmente secular del Opus.

Hay dos cosas jurídicas distintas e inseparables: una prelatura personal con un obispo —Monseñor Alvaro del Portillo, sucesor de Mons. Escrivá de Balaguer— al frente, y una asociación sacerdotal, cuyo presidente coincide en la persona del obispo, el cual, en un caso y en el otro, tienen distinto tipo de potestad jurídica.

La figura de la Prelatura personal,

vivamente recomendada por el Concilio Vaticano II, se aplica ahora por primera vez en la Iglesia.

La Prelatura personal no es una Iglesia particular. La que ahora se erige, no tiene un pueblo cuya ordinaria cura pastoral le esté encomendada al obispo, como en cambio sucede con las diócesis. Los fieles que pertenecen al Opus Dei continúan siendo confiados por la Iglesia, en cuanto se refiere a su cura pastoral ordinaria, al obispo diocesano.

La Prelatura se forma para subvenir a unos determinados fines pastorales, que son los fines específicos del Opus Dei. Esos fines son dos. Primero, la peculiar actividad pastoral que el obispo y el presbiterio incardinado en la Prelatura personal desarrollan, en favor de los fieles incorporados a ella, para ayudarles a cumplir las obligaciones serias y cualificadas contraídas con su incorporación. Y segundo, un específico apostolado que, en perfecta sintonía con las directrices generales dictadas

por la Santa Sede y por los obispos diocesanos, llevan a cabo el presbiterio y los fieles de la Prelatura, para promover en todos los ámbitos de la sociedad una profunda toma de conciencia de la llamada universal a la santidad y al apostolado, a través del trabajo profesional ordinario.

Inseparablemente unida a la Prelatura, se constituye una asociación sacerdotal: la sociedad sacerdotal de la Santa Cruz. Su presidente no tiene en este caso potestad de jurisdicción sobre los sacerdotes asociados, sino la denominada potestad doméstica, de tipo asociativo. Estos sacerdotes ejercitan el derecho de asociación que la Iglesia reconoce a todo bautizado, no pasan a pertenecer al clero de la Prelatura personal, sino que continúan bajo la exclusiva jurisdicción de su obispo.

Estas son, a grandes rasgos, las líneas jurídicas que estructuran a partir de ahora la Prelatura personal «Santa Cruz y Opus Dei».

J. A.

## Baja la natalidad

A lo largo de los últimos cinco años la tasa de natalidad en la comarca del Bajo Deba ha descendido sensiblemente según se desprende de un trabajo realizado por los doctores Lorenzo Chacón y Manuel Prada, responsables de la Clínica Maternal Nuestra Señora de Arrate de Elbar. Esto ha sido uno de los condicionantes que ha motivado que en la actualidad no solamente este centro médico se dedique a la obstetricia sino también a otros campos de la ciencia médica.

El histograma demostrativo de la evolución del número de partos de la zona del Bajo Deba a lo largo de estos cinco últimos años es el siguiente: en 1977, 1.263 partos; en 1978, 1.220 partos; en 1979, 1.003 partos; en 1980, 883 partos y en 1981, 818 partos.

En el año 1977, las mujeres que gestaron por primera vez fueron: 533; por segunda: 410; por tercera y cuarta vez: 274 y por quinta o más: 461. En el año 1978, las mujeres que dieron a luz por primera vez fueron: 457; por segunda: 457; por tercera y cuarta vez: 246 y por quinta o más: 60. En el año 1979, las madres que gestaron por primera vez fueron: 395; por segunda: 335; por tercera y cuarta vez: 211. En el año 1980, las mujeres que gestaron por primera vez fueron: 354; por segunda: 304; por tercera y cuarta vez: 184 y por quinta o más: 41. Y en el año 1981, las mujeres que dieron a luz por prime-

ra vez fueron: 363; por segunda: 273; por tercera y cuarta vez: 167 y por quinta o más: 15.

En el pasado año en la Clínica Maternal se registraron 55 cesáreas lo que hace que el índice de este tipo de intervención quirúrgica haya aumentado en un 2%. Esto indica que los avances técnicos han mejorado notablemente dado que hace unos años aquellos partos que venían en difíciles circunstancias eran trasladados a San Sebastián.

Este centro se construyó hace 25 años, coincidiendo con el «boom» industrial de los años cincuenta en nuestra provincia. En la actualidad cuenta con treinta camas, suficientes para albergar a aquellas mujeres que vengan a dar a luz al citado centro sanitario.

La disminución del número de partos y el deseo de un equipo de médicos especialistas, residentes en Elbar, de llevar a cabo en nuestra propia ciudad una serie de intervenciones quirúrgicas de poca envergadura, y así, de esta forma, evitar que numerosos embarces se desplacen hasta Donosti, ha hecho que, hoy en día, no solamente se atiendan las tareas de obstetricia sino también que se realicen otro tipo de intervenciones quirúrgicas.

Así, desde el mes de marzo, están teniendo lugar en la Maternidad eibarresa operaciones de oftalmología, cirugía general... y en breve se espera crear un departamento cardiovascular.

JOYERIA - RELOJERIA

ARTICULOS DE REGALO - ARTE ORIENTAL

c/ BIDEBARRIETA, 10 - TELEFONO 71 80 45

careaga

BITXITEGIA

ORDULARI ETA ARTE GAUZAK

# LAS FINANZAS DE LA IGLESIA

## RELACION IOR - Bco. Ambrosiano

SEGUN INFORME CASAROLI

— El Instituto para las Obras de Religión (IOR) fue fundado en 1942.

— El IOR constituye un organismo financiero vaticano, pero encargado de la administración de "Obras de Religión" de la Iglesia universal. No es un Banco en el sentido corriente de este término.

— Es natural que el Instituto deba usar también los servicios bancarios necesarios, pero los beneficios obtenidos se usan sólo en favor de "obras de religión".

— Este tipo de actividad técnica es necesario a una organización extendida en todo el mundo como la Iglesia.

— El IOR ha mantenido relaciones de tipo bancario especialmente con el grupo del Banco Ambrosiano. Tales relaciones se han caracterizado por una confianza total en las finalidades perseguibles por ese Grupo, en su indiscutible solidez hasta ahora y en las personas que la han dirigido.

— El nombre del IOR ha sido utilizado para la realización de un proyecto oculto, sin saberlo el mismo IOR.

— El IOR, como consecuencia de operaciones bancarias normales en sí, se ha encontrado con el hecho de tener titularidad y, por consiguiente, control jurídico de dos sociedades y, sin tener conocimiento de ello, el control indirecto de otras más. Lo cual sólo se conoció en Junio de 1981.

Una posición, personalizada por el arzobispo de Filadelfia, abrazaba las conclusiones del equipo de expertos del mismo IOR: «El IOR nada tenía que restituir porque nada había recibido: el IOR había sido víctima de los sucios manejos de Roberto Calvi. Los préstamos del Ambrosiano a las sociedades extranjeras habían sido concedidos antes de la emisión de las cartas de patrocinio.

Las conclusiones de los tres expertos internacionales (J. Brennan, Carlos Cerutti y Philippe de Weck, a los que se había unido el alemán Herman Abs) eran mucho más matizadas y no tenían un carácter totalmente conclusivo. Para averiguar la «entera verdad» era necesario abrir negociaciones con el Estado italiano.

Y esta posición, que, por otro lado era la que desde siempre había sostenido el cardenal Casaroli, recibía la aprobación del Papa.

«La Santa Sede —afirmaba Juan Pablo II— está dispuesta a realizar todavía todos los pagos que sean necesarios para llegar a un entendimiento entre ambas partes con el fin de poner en liza la entera verdad».

Juan Pablo II volvía a repetir el principio fundamental que debe inspirar la administración de la economía de la Santa Sede: «La base primaria de sustentación de la Santa Sede está representada por las ofertas espontáneamente entregadas por los católicos de todo el mundo».

El Papa señaló el carácter «atípico» del Estado Vaticano entre los Estados del mundo». Por lo mismo, «la Sede Apostólica tampoco desarrolla ni puede desarrollar la actividad económica propia de un Estado: resultaba extraña a sus finalidades institucionales la procuración de bienes económicos y el enriquecimiento de los réditos... La base primaria de sustentamiento son las ofertas espontáneas de los católicos de todo el mundo». Estos principios chocaban con la praxis llevada hasta entonces por los responsables del IOR y concretamente por Monseñor Marcinkus.

### LA CUESTION MORAL

Los principios de la filosofía económica de la Iglesia indicados por el Papa van por otro lado. En su centro está la «cuestión moral».

## Semana histórica en el Vaticano

En la Iglesia Católica, los temas económicos no siempre han estado claros. La Iglesia ha sido hasta despreocupada en informar sobre sus cuestiones económicas. Un auténtico pecado de omisión.

Esta falta de claridad económica no le ha favorecido a la hora de presentar el verdadero rostro de Cristo. Pudo haber sido, incluso, ocasión de posibles corrupciones de algunos desaprensivos.

Así las cosas, el escándalo internacional que se ha levantado contra Mons. Marcinkus ha podido ser beneficioso para la Iglesia. ¡Ojalá que así sea!

El hecho es que en torno a las relaciones entre el IOR (Instituto de obras de Religión) y el Banco Ambrosiano se ha publicado un informe del Cardenal Casaroli. Además el Papa ha convocado en Roma a los cardenales para debatir este asunto delicado de las finanzas de la Iglesia. Y él ha sido claro ante los cardenales. Ha dicho que no sólo desea que las cuentas de la Iglesia estén claras sino que pretende que la Iglesia vuelva a ser sustentada por los propios católicos. Juan Pablo II ha dado, además, ejemplo, presentando las cifras exactas del «obolo de San Pedro» que él personalmente recibe y la cantidad que se destinará a enjugar las deudas vaticanas.

Sin embargo, como dice el seminario VIDA NUEVA, «debemos ser realistas. Hoy por hoy y mientras no se efectúen cambios radicales en la organización del Vaticano, los gastos son muy grandes en el gobierno de la Iglesia. Por otra parte, el Vaticano no es una isla ni un Estado lo suficientemente fuerte como para poner condiciones económicas al mundo. Se encuentra el Vaticano inscrito en un entorno occidental capitalista. Sería, pues, ingenuo, mientras las cosas sigan así, creer que el Vaticano podrá vivir de limosnas, como sucede por otra parte en cualquier Iglesia local de nuestras diócesis.

Sólo una transformación profunda —a ella creemos interpretar que apuntan las palabras del Papa— podría devolver un valor testimonial en lo económico a la estructura de la Iglesia. Sólo recordar lo mucho que se ha avanzado de los tiempos del Papa-Rey con sus ejércitos y posesiones, al actual estado Vaticano prácticamente simbólico, puede animarnos a continuar en el camino del desprendimiento evangélico. Se trata —no lo olvidemos— de un testimonio tanto más urgente cuanto infectada está la sociedad actual por la corrupción económica».

## Los Cardenales reunidos

El caso del IOR-Banco Ambrosiano ha polarizado los trabajos de la asamblea plenaria de los cardenales el mes de Noviembre último. Dos pareceres opuestos se enfrentaban en el seno de la Comisión de los 15.

No basta no haber cometido actos «ilegales», es necesario responsabilizarse ante las consecuencias y daños que un acto legal aun con buena intención puede acarrear a terceros.

El Papa, hablando de la administración de las limosnas, indicaba el respeto a la intención y voluntad del donante como punto focal.

El administrador no puede ir más allá ni buscar el enriquecimiento de las rentas.

El comunicado final de la asamblea de los cardenales aplicaba estos principios al balance económico de la Santa Sede.

Se incluía por primera vez en el balance global las limosnas del óbolo de San Pedro y todas las demás recibidas por el Papa.

Los gastos durante el año 1981 habían sido de 9.500 millones de pesetas, de los cuales el 58 por 100 se debían a los sueldos del personal activo (3.395 personas) y en pensión (1.567).

Estos gastos se sufragaban con las entradas debidas a valores, inmuebles, acuñación de monedas, sellos, entradas a museos, que en su conjunto enjugaraban el 70 por 100 de los gastos.

El resto, unos 3.000 millones de pesetas de gastos se cubrían con el óbolo de San Pedro (15.350.000 dólares) y otras limosnas (unos 700 millones de pesetas).

Junto a las cifras generales del balance, el comunicado final incluía el informe del cardenal Casaroli, que recoge la posición de los juristas de IOR que defienden a capa y espada la gestión de monseñor Marcinkus, la posición matizada y flexible de los expertos internacionales, y una explicación de cómo el IOR se ha visto mezclado en los oscuros proyectos del Ambrosiano. El punto central de la defensa está en la «ignorancia» de los administradores del IOR de los objetivos del proyecto que lleva entre manos Calvi.

La conclusión general es que se absuelve al presidente del IOR, monseñor Paul Marcinkus, de actos ilegales, por ignorancia.

La absolución no dice mucho a favor de su competencia y vigilancia. Por esto, como es regla general en el Vaticano «será promovido para ser removido», y la administración del IOR pasará bajo el control de un equipo de expertos seculares. De hecho, ellos seguirán en su papel de consejeros mientras duren las negociaciones con el Estado italiano.

# ¿SE HUNDE LA ECONOMÍA VASCA?

- Los Sindicatos deben participar en las Empresas
- El programa del PSOE: retraso de frustración
- Es necesario transformar el estilo de vida

Antxon Pérez de Calleja, economista, ha publicado un libro titulado "Informe diagnóstico sobre la economía vasca". El autor se mantiene pesimista respecto al futuro de nuestra economía. Pérez de Calleja se define como "intervencionista con matices". Según él, la situación es irreversible y aboga por que el Gobierno Vasco intervenga consensualmente con las centrales sindicales, con carácter de auténtico empresario.

A un periodista de DEIA ha contestado así:

## ¿Hay esperanzas de reactivación económica?

— No. Porque los esquemas productivos y económicos que fueron válidos —hoy no lo son— en los años 60 no han sufrido modificación alguna. En la actualidad nos encontramos ante una sociedad excesivamente corporativizada y hermética, donde los intereses de cada grupo prevalecen sobre los de la sociedad en conjunto. Mientras esto no desaparezca, las soluciones serían paños calientes.

## ¿Puede la sociedad soportar el impacto que esta ruptura significa?

— Debe asumirlo y soportarlo. Porque hay empresas que se consideran como tal cuando en realidad han dejado de serlo por su nula rentabilidad e incluso absorben el escaso excedente de riqueza. Esta situación debe cambiar, asumiendo el Gobierno Vasco el papel de empresario, pero consensuado con los sindicatos. Es necesario que ciertos sectores sean dirigidos en su conjunto como grandes empresas. Y también es necesario que se produzca una drástica congelación salarial.

## ¿No supone pérdida del bienestar humano y social?

— De acuerdo con las normas consumistas actuales, si se puede producir cierta regresión, pero ésta se producirá antes o después si se mantienen los actuales conceptos de reivindicaciones salariales. Hasta ahora, para poder aumentar los salarios, se ha reducido el número de asalariados, con lo que la masa salarial, en su conjunto, no ha experimentado variación alguna, pero sí ha hecho aumentar los costos de producción, destruyendo cualquier posibilidad de innovación tecnológica y de salida a los mercados exteriores.

## ¿Qué puede hacer un trabajador que se siente explotado en épocas pasadas, a quien le ofrecen un futuro poco esperanzador?

— La solución puede estar en que los sindicatos participen en el desarrollo de las empresas y en la política económica del país. No se puede seguir deteriorando las pocas fuentes de riqueza. Tenemos el ejemplo del sector de la maquina-herramienta, donde el esfuerzo para la innovación tecnológica ha sido grande y donde existe un acusado mercado exterior. Sin embargo, tan sólo dos empresas superan la cifra de 500 empleados. Son empresas pequeñas, pero con unos costos estructurales fijos muy altos, lo que hace inviable la competitividad.

No se trata de un problema puramente económico, sino social y político, y como tal debe ser tratado. Mientras no aumente nuestra exportación, no se podrá mantener un puesto de trabajo y menos aún, crearlo.

*El P.S.O.E. ha prometido la creación de 800.000 puestos de trabajo en cuatro años, y en su programa electoral contempla cierto intervencionismo. ¿Puede ser esta una solución?*

— El P.S.O.E. promete crear un considerable número de puestos de trabajo, cuando anualmente se están produciendo 300.000 parados más. Para crear puestos de trabajo es necesario que el crecimiento anual del producto interior bruto oscile entre un 5 y un 6 por 100. Sin embargo, las previsiones apuntan a un crecimiento «cero» o como mucho 1 ó 2. Con estas previsiones, lo único que hacen los partidos políticos con esta estrategia es retrasar la frustración de quienes no tienen trabajo.

*Entonces, ¿quiere decir esto que no existe salida viable de la crisis?*

— En estos últimos años se ha desequilibrado negativa-

mente la ecuación salarios-tecnología. Los sindicatos han mostrado una política conservadora, produciéndose tan sólo reivindicaciones salariales, sin querer decir nada de la toma del control político de las empresas. No se ha afrontado la realidad de que los problemas por los que atraviesa la sociedad nuestra necesitaban de medidas drásticas. Mantener artificialmente sectores improductivos y deficitarios, tan sólo ha contribuido a evitar el desarrollo tecnológico de otros sectores más rentables y a situar la problemática actual en una postura irreversible.

## Transformar el estilo de vida.

— La sociedad industrial vasca se encuentra en declive, al igual que ha ocurrido con otras regiones europeas. Por eso es obligado decir la verdad de cuanto acontece. Si los salarios no pueden seguir subiendo, habrá que ir creando otras contrapartidas, como la participación de los sindicatos en las empresas, en la política económica y en la Seguridad Social. Pero también debe cambiar el enfoque sobre la mejora de la calidad de vida. Aspectos como la ecología y el ocio deben tenerse en cuenta, sustituyendo a la actual sociedad consumista, porque este tipo de bienestar descenderá. La jornada laboral debe reducirse a 35 horas semanales como máximo, lo cual conlleva una reducción proporcional de los salarios, porque no se pueden mantener los actuales costos de producción si queremos penetrar en mercados exteriores y el empleo se mantiene si se aumenta la cuota de mercado. Es posible que descienda el nivel de vida, tal y como ahora lo entendemos, por eso es necesario transformar el estilo de vida, buscar nuevos valores.

Es evidente que mientras subsista el problema del terrorismo y de ETA, existirá un freno para que se produzcan inversiones y para que se puedan asumir medidas de gran impacto social. Esta es la primera condición. También hay que tener en cuenta los Concursos Económicos. Si el Gobierno Vasco tuviese mayor capacidad económica, se podría desarrollar una política más acorde con la situación.

## AVISO DE ADMINISTRACION

La vida se dispara que da miedo. El nuevo gobierno socialista se ha visto obligado a unos aumentos que en la gente ha producido escalofrío. Ello obliga también a la Revista EIBAR —si, al menos, queremos subsistir— a poner al día sus tarifas de suscripción.

Aunque no es nuestra la culpa, pedimos disculpas a nuestros lectores y apelamos a su eibarrismo para que sigan apoyando económicamente a la única revista periódica que, desde hace 30 años, se publica en nuestro txoko a costa de increíbles sacrificios, y sin el más mínimo afán de lucro. Es éste el momento de apoyarla eficazmente, para que luego no nos lamentemos de haber dejado morir a algo que honra a nuestro pueblo.

En adelante, la suscripción para el interior de Eibar será de 475 ptas.

Para la Península, 550 ptas.

Para el extranjero, 800 ptas., ya que sólo su franqueo anual cuesta más de 400 ptas.